

KARINA ALARCON KREUZER

DATE AND PLACE OF BIRTH: 12.09.1984 – Quito, Ecuador

SWISS RESIDENT

E-MAIL: karinacomunicaciones@gmail.com

ADDRESS: Wylandstrasse 9, 8400 Winterthur - CH / TEL.: (+41) 79 945 86 42

ACTUAL OCCUPATION

HELEN DORON EARLY ENGLISH SCHOOL 09.2013 – present

English teacher for beginner kids

CORRIERE DEGLI ITALIANI – ITALIAN NEWSWEEK JOURNAL 09.2012 – present

Writer and reporter – freelance collaborator

MOST RECENT TRANSLATION EXPERIENCE

SWISS SOLUTION TRANSLATION AGENCY 03.2012 – present

Translator collaboration when asked for ENG-SL / IT-SL

PRIVATE CLIENT IN SWITZERLAND

Spanish – Italian (Wedding Ceremony triptic) 05.2014

Diego Adolf, Zürich, Switzerland diegoadolf@yahoo.com

PARROT TRANSLATION COMPANY 02.2013 – one project

English – Spanish (Informatics Systems)

Anhui Province, Hefei City, PR China: <http://www.parrot-group.com/index.html>

SOMYA TRANSLATORS PVT. LTD. 09.2012 - present

Delhi – 110092 (India)

Proof reader Italian-English (drug case)

Contact reference: Vaibhav (vaibhav@somyatrans.com)

E-WORD TRANSLATIONS 09.2012 - one Project

Vizeses Budapest

Spanish-English translation (certificates)

Contact reference: Bela Grescho (office@e-word.hu)

BCN-NET translation 10.2012 – one Project

Barcelona, Espana

Italian – Spanish technical translation

Contact reference: egonzalez@net-translations.com

TRANSLAPRÓ, México –México 08.2012 – One Project

Contact reference: Jose Luis Leyva (leyvajoseluis@translapro.com)

Spanish-English translation

STUDIES

PONTIFICIAL UNIVERSITY OF THE HOLLY CROSS Rome, Italy

Teacher’s translation collaborator for the book: 10.2009 – 01.2010

“Introduzione alla Comunicazione” Italian to English

NEBRASKA WESLEYAN UNIVERSITY – ACADEMIC CENTER

Student academic support center Nebraska, USA

Spanish tutor: translation, writing and editing 12.2004 – 05.2005

English – Spanish / Spanish - English

EDITORIAL, JOURNALISTIC & COMMUNICATION EXPERIENCE

L'OSSERVATORE ROMANO	Rome, Italy
Holly See's journal – Spanish edition	03.2011 - 12.2011
Italian-English / Spanish translation and Writing	
Radio broadcast	
PLAN AMANECER	Quito, Ecuador
Project to improve popular education and social communication	01.2008 - 08.2009
Editor of contents: articles, web, documentation	
REVISTA VANGUARDIA	Quito, Ecuador
Newsweek Magazine. Reporter's section ~Tendencies	08.2006 - 12.2007
Co-assisting Photograph produce shutting sessions	
THE ASSOCIATED PRESS	Quito, Ecuador
Professional Stage and News reporting	05.2006 - 08.2006

CV complete with credentials and references available